

TEXTES RÉUNIS PAR

Alain Yacou

Les apports du Nouveau Monde à l'Ancien

**Actes du colloque du FESTAG
(Festival des Arts de Guadeloupe)
des 23-25 juillet 1991**

Préface de René-Serge Nabajoth (†)

**CERC / Université
des Antilles
et de la Guyane**

**KARTHALA
22-24, bd Arago
75013 Paris**

**FESTAG
Morne Miquel
Les Abymes**

Table des matières

Avertissement	9
Préface, par <i>René-Serge Nabajoth</i> (†)	11
Introduction, par <i>Alain Yacou</i>	13
La rencontre entre l'Ancien et le Nouveau Monde : les échanges nosologiques, conférence inaugurale par <i>Bertène Juminer</i>	19

PREMIÈRE PARTIE

LA RENCONTRE : DÉCOUVREURS ET DÉCOUVERTS

1. Christophe Colomb, par <i>Jean Metellus</i>	37
2. L'Indien dans le regard du Découvreur, par <i>Alain Yacou</i>	53
3. Être indien au Mexique aujourd'hui. A propos d'un « V ^e centenaire annoncé », par <i>Maryse Gachie-Pineda</i>	65

DEUXIÈME PARTIE

DU NOUVEAU A L'ANCIEN MONDE

4. L'Amérique et la naissance des sciences de l'homme au XVI ^e siècle : de l'éveil de la géographie aux bal- butiements de l'anthropologie, par <i>Bernard Lavalle</i>	89
---	----

5. Le chocolat et son imaginaire, XVI ^e -XVII ^e siècles : le monde américain dans une tasse, par <i>Nikita Harwich-Vallenilla</i>	101
6. La « découverte » de l'Amérique et la littérature française, par <i>Silvia Garcia</i>	121
7. Apports socio-culturels et spirituels des Africains d'Amérique, par <i>Dany Bebel-Gisler</i>	131

TROISIÈME PARTIE

LES INTERACTIONS ENTRE LES DEUX MONDES

8. Interactions majeures des agricultures de l'Ancien et du Nouveau Monde, par <i>Lucien Degras</i>	151
9. L'héritage linguistique des Arawak et des Caraïbes dans les langues européennes, par <i>Pedro Ureña</i>	181
10. Apports et emprunts linguistiques de l'Amérique, par <i>Lilian Pestre de Almeida</i>	197
11. Le roman caribéen : expression polyphonique d'une histoire non écrite, par <i>Andrès Bansart</i> ..	209
12. L'apport de la France en Nouvelle-France dans la pensée psychosociale du peuple du Québec, par <i>André Lemieux</i>	219

CONCLUSION

Ancien et Nouveau : Réflexions sur la rencontre des deux Mondes, par <i>Marie-Ange Phalente</i>	233
---	-----